



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0075

Sabato 25.01.2025

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Presidente della Repubblica di Panama**

◆ **Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Presidente della Repubblica di Panama**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Stamani, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Presidente della Repubblica di Panama, S.E. il Sig. José Raúl Mulino Quintero, è stato ricevuto in Udienza da Sua Santità Papa Francesco. Successivamente, ha incontrato S.Em il Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Paul R. Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato, è stato espresso compiacimento per le buone relazioni tra Panama e la Santa Sede. Ci si è poi soffermati sul prezioso contributo che la Chiesa offre al Paese.

Nel prosieguo della conversazione si sono toccati alcuni temi di comune interesse come la cura della casa comune, la migrazione e altri temi dell'attualità sociopolitica del Paese e della regione, confermando il reciproco impegno per favorire la mutua collaborazione per il bene del popolo panamense.

Dal Vaticano, 25 gennaio 2025

[00145-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua inglese

This morning, in the Vatican Apostolic Palace, the President of the Republic of Panama, His Excellency Mr. José Raúl Mulino Quintero, was received in audience by His Holiness Pope Francis. He went on to meet with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States and International Organizations.

During the cordial talks, held at the Secretariat of State, satisfaction was expressed for the good relations between Panama and the Holy See. The parties then focused on the precious contribution the Church offers to the country.

Some themes of common interest were then touched upon, such as care for the common home, migration and other current socio-political issues in the country and the region, confirming the mutual commitment to foster mutual cooperation for the good of the Panamanian people.

From the Vatican, 25 January 2025

[00145-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

Esta mañana, en el Palacio Apostólico Vaticano, el presidente de la República de Panamá, S.E. Sr. José Raúl Mulino Quintero, ha sido recibido en Audiencia por Su Santidad el Papa Francisco. Luego, ha encontrado a S.E. Card. Pietro Parolin, secretario de Estado, acompañado por S.E. Mons. Paul R. Gallagher, secretario para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales.

Durante los cordiales coloquios en la Secretaría de Estado, se manifestó satisfacción por las buenas relaciones entre Panamá y la Santa Sede. Luego se habló de la valiosa contribución que la Iglesia ofrece al País.

Continuando con la conversación se abordaron algunos temas de común interés como el cuidado de la casa común, la migración y otros temas de la actualidad sociopolítica del País y de la región, confirmando el compromiso recíproco para favorecer la mutua colaboración en bien del pueblo panameño.

Desde el Vaticano, 25 de enero 2025

[00145-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0075-XX.01]
